



### Obsah

#### II Nelegislatívne akty

#### ROZHODNUTIA

- ★ **Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru (SZBP) 2021/959 z 10. júna 2021, ktorým sa predlžuje mandát vedúceho misie Európskej únie na podporu právneho štátu v Kosove (EULEX KOSOVO) (EULEX KOSOVO/1/2021)** ..... 1
- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2021/960 z 30. apríla 2021, ktorým sa zriaďuje infraštruktúra extrémneho svetla – Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru Extreme Light Infrastructure (ELI ERIC) [oznámené pod číslom C(2021) 2923] <sup>(1)</sup>** ..... 3

<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP



## II

(Nelegislatívne akty)

## ROZHODNUTIA

## ROZHODNUTIE POLITICKÉHO A BEZPEČNOSTNÉHO VÝBORU (SZBP) 2021/959

z 10. júna 2021,

ktorým sa predlžuje mandát vedúceho misie Európskej únie na podporu právneho štátu v Kosove \*  
(EULEX KOSOVO) (EULEX KOSOVO/1/2021)

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÝ VÝBOR,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 38 tretí odsek,

so zreteľom na jednotnú akciu Rady 2008/124/SZBP zo 4. februára 2008 o misii Európskej únie na podporu právneho štátu v Kosove (EULEX KOSOVO) <sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 12 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Na základe článku 12 ods. 2 jednotnej akcie 2008/124/SZBP sa Politický a bezpečnostný výbor (PBV) oprávňuje, aby v súlade s článkom 38 tretím odsekom zmluvy prijímal príslušné rozhodnutia na účely vykonávania politickej kontroly a strategického usmerňovania misie Európskej únie na podporu právneho štátu v Kosove (EULEX KOSOVO) vrátane rozhodnutia o vymenovaní vedúceho misie.
- (2) PBV prijal 28. novembra 2019 rozhodnutie (SZBP) 2019/1991 <sup>(2)</sup>, ktorým vymenoval pána Larsa-Gunnara WIGEMARKA za vedúceho misie EULEX KOSOVO na obdobie od 1. decembra 2019 do 14. júna 2020.
- (3) Rada prijala 11. júna 2020 rozhodnutie (SZBP) 2020/792 <sup>(3)</sup>, ktorým sa mandát pána Larsa-Gunnara WIGEMARKA ako vedúceho misie EULEX KOSOVO predĺžil na obdobie od 15. júna 2020 do 14. júna 2021.
- (4) Rada prijala 3. júna 2021 rozhodnutie (SZBP) 2021/904 <sup>(4)</sup>, ktorým sa mení jednotná akcia 2008/124/SZBP a predlžuje trvanie misie EULEX KOSOVO do 14. júna 2023.
- (5) Vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku navrhol predĺžiť mandát pána Larsa-Gunnara WIGEMARKA ako vedúceho misie EULEX KOSOVO na obdobie od 15. júna 2021 do 14. júna 2022,

\* Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244(1999) a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 42, 16.2.2008, s. 92.

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru (SZBP) 2019/1991 z 28. novembra 2019 o vymenovaní vedúceho misie Európskej únie na podporu právneho štátu v Kosove (EULEX Kosovo) (EULEX KOSOVO/2/2019) (Ú. v. EÚ L 308, 29.11.2019, s. 105).

<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Rady (SZBP) 2020/792 z 11. júna 2020, ktorým sa mení jednotná akcia 2008/124/SZBP o misii Európskej únie na podporu právneho štátu v Kosove (EULEX KOSOVO) (Ú. v. EÚ L 193, 17.6.2020, s. 9).

<sup>(4)</sup> Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/904 z 3. júna 2021, ktorým sa mení jednotná akcia 2008/124/SZBP o misii Európskej únie na podporu právneho štátu v Kosove (EULEX KOSOVO) (Ú. v. EÚ L 197, 4.6.2021, s. 114).

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Mandát pána Larsa-Gunnara WIGEMARKA ako vedúceho misie Európskej únie na podporu právneho štátu v Kosove (EULEX KOSOVO) sa týmto predlžuje na obdobie od 15. júna 2021 do 14. júna 2022.

*Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 10. júna 2021

*Za Politický a bezpečnostný výbor*  
*predsedníčka*  
S. FROM-EMMESBERGER

---

**VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2021/960****z 30. apríla 2021,****ktorým sa zriaďuje infraštruktúra extrémneho svetla – Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru Extreme Light Infrastructure (ELI ERIC)***[oznámené pod číslom C(2021) 2923]***(Text s významom pre EHP)****(Iba bulharské, české, litovské, maďarské, nemecké a talianske znenie je autentické)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 723/2009 z 25. júna 2009 o právnom rámci Spoločenstva pre Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru (ERIC) <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 6 ods. 1 písm. a),

keďže:

- (1) Česko, Litva, Maďarsko a Taliansko požiadali Komisiu o zriadenie infraštruktúry extrémneho svetla – Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru Extreme Light Infrastructure (ELI ERIC). Nemecko a Bulharsko oznámili svoje rozhodnutia zúčastniť sa na konzorciu ELI ERIC spočiatku ako pozorovatelia. Dohodli sa, že hostiteľským členským štátom konzorcium ELI ERIC bude Česká republika.
- (2) Nariadenie (ES) č. 723/2009 bolo rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 72/2015 <sup>(2)</sup> začlenené do Dohody o Európskom hospodárskom priestore (EHP).
- (3) Komisia podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 723/2009 posúdila túto žiadosť a dospela k záveru, že spĺňa požiadavky stanovené v uvedenom nariadení.
- (4) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného podľa článku 20 nariadenia (ES) č. 723/2009,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

**Článok 1**

1. Zriaďuje sa infraštruktúra extrémneho svetla – Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru Extreme Light Infrastructure (ELI ERIC).
2. Základné prvky stanov konzorcium ELI ERIC sú uvedené v prílohe.

**Článok 2**

Toto rozhodnutie je určené Bulharskej republike, Českej republike, Litovskej republike, Maďarsku, Spolkovej republike Nemecko a Talianskej republike.

V Bruseli 30. apríla 2021

Za Komisiu  
Mariya GABRIEL  
členka Komisie

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 206, 8.8.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 72/2015 z 20. marca 2015, ktorým sa mení protokol 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (Ú. v. EÚ L 129, 19.5.2016, s. 85).

## PRÍLOHA

## ZÁKLADNÉ PRVKY STANOV KONZORCIA ELI ERIC

## Článok 1

## NÁZOV

Ako Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru (ERIC) podľa nariadenia Rady (ES) č. 723/2009 <sup>(1)</sup> sa pod názvom Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru Extreme Light Infrastructure (skrátene ELI ERIC) zriaďuje európska výskumná infraštruktúra s jediným sídlom a s prevádzkovými zariadeniami vo viacerých členských krajinách konzorcia.

## Článok 2

## ÚLOHY A ČINNOSTI

1. Konzorcium ELI ERIC prevádzkuje vysokovýkonné laserové zariadenia opísané v technickom a vedeckom opise (príloha I) (ďalej len „ZARIADENIA ELI“) ako jedna integrovaná organizácia s jednotnou správou a jednotnou riadiacou štruktúrou. Valné zhromaždenie konzorcia ELI ERIC môže podľa článku 25 ods. 9 písm. d) uznať a pričleniť ďalšie ZARIADENIA ELI.
2. Konzorcium ELI ERIC riadi prístup používateľov k ZARIADENIAM ELI prostredníctvom systému podrobeného medzinárodnému partnerskému preskúmaniu. Na dosiahnutie svojich cieľov konzorcium ELI ERIC najmä:
  - a) úzkou spolupracou s používateľskými komunitami, vývojom a sprístupňovaním súboru doplnkových zdrojov a nástrojov, poskytovaním efektívnych služieb a optimálnych podmienok pre používateľov a vykonávaním osvetovej činnosti zameranej na nových potenciálnych používateľov využíva plný vedecký potenciál ZARIADENÍ ELI;
  - b) prostredníctvom prístupu podrobeného medzinárodnému partnerskému preskúmaniu podporuje excelentnosť a zvyšuje hodnotu, kvalitu a účinnosť výskumných komunit členov;
  - c) prostredníctvom koordinácie výskumu a vývoja príslušných technológií, koordinácie spoločnej odbornej prípravy vedeckých a technických pracovníkov a podporou spolupráce medzi vedúcimi výskumnými centrami a s priemyslom poskytuje členom jedinečnú platformu na rozvoj know-how;
  - d) vypracúva a vykonáva politiku a stratégiu inovácií, a to aj v súvislosti s duševným vlastníctvom, technologickým využitím a podporou priemyselného rozvoja;
  - e) zabezpečuje efektívnu vnútornú a vonkajšiu komunikáciu, propaguje činnosti konzorcia ELI ERIC a šíri vedecké a technické výsledky;
  - f) vykonáva ďalšie činnosti na podporu dosahovania cieľov konzorcia ELI ERIC.
3. Konzorcium ELI ERIC pôsobí na neziskovom základe. Konzorcium ELI ERIC môže vykonávať obmedzené hospodárske činnosti, pokiaľ úzko súvisia s jeho hlavnými úlohami a neohrozujú ich plnenie. Podrobnosti sa uvedú v ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH.

## Článok 3

## ŠTATUTÁRNE SÍDLO

Štatutárne sídlo konzorcia ELI ERIC sa nachádza v Dolných Břežanoch v Českej republike.

## Článok 4

## TRVANIE A LIKVIDÁCIA

1. Konzorcium ELI ERIC sa zriaďuje na počiatočné obdobie 20 rokov, ktoré sa môže predĺžiť na základe rozhodnutia valného zhromaždenia v súlade s článkom 25 ods. 9 písm. f).

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 723/2009 z 25. júna 2009 o právnom rámci Spoločenstva pre Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru (ERIC) (Ú. v. EÚ L 206, 8.8.2009, s. 1).

2. Likvidácia konzorcia ELI ERIC si vyžaduje rozhodnutie valného zhromaždenia v súlade s článkom 25 ods. 10 písm. k) a podľa článku 16 nariadenia (ES) č. 723/2009 sa oznámi Európskej komisii. V takomto rozhodnutí sa musí uvádzať aspoň:

- a) počet likvidátorov, ako aj pravidlá fungovania grémia likvidátorov v prípade viacerých likvidátorov;
- b) vymenovanie likvidátorov a označenie likvidátora, ktorý je zákonným zástupcom konzorcia ELI ERIC počas likvidácie;
- c) kritériá likvidácie vrátane možného prenosu činností na iný právny subjekt, ako aj právomoci likvidátorov.

3. ELI ERIC informuje Komisiu o ukončení postupu likvidácie bez zbytočného odkladu, najneskôr však do desiatich dní od jeho ukončenia.

4. V prípade svojho rozpustenia je konzorcium ELI ERIC naďalej viazané všetkými nesplnenými povinnosťami a záväzkami voči tretím stranám. Za vyradenie z prevádzky a/alebo opätovné využitie jednotlivých ZARIADENÍ ELI zodpovedajú príslušní HOSTITEĽSKÍ ČLENOVIA.

#### Článok 5

##### **REŽIM ZODPOVEDNOSTI**

1. Konzorcium ELI ERIC zodpovedá za svoje dlhy.
2. Finančná zodpovednosť ČLENOV za záväzky konzorcia ELI ERIC je obmedzená na ich príslušné príspevky do konzorcia za posledný celý rok činnosti.
3. Na krytie rizík špecifických pre svoju činnosť uzatvorí konzorcium ELI ERIC primerané poistenie.

#### Článok 6

##### **POLITIKA PRÍSTUPU PRE POUŽÍVATEĽOV**

1. Prístup k ZARIADENIAM ELI ponúka konzorcium ELI ERIC POUŽÍVATEĽOM prostredníctvom transparentného výberového konania založeného na postupe medzinárodného partnerského preskúmania návrhov, ktoré sa spravujú prostredníctvom spoločného elektronického vstupného miesta. Výberové kritériá musia byť založené na vedeckej kvalite a uskutočniteľnosti experimentu. Etické aspekty zohľadnené v hodnotení návrhov alebo uskutočňovaní prístupu by sa mali riešiť s podporou etického poradného výboru uvedeného v článku 29.

2. POUŽÍVATEĽIA, ktorí požadujú technické a/alebo vedecké služby a prístup k nim mimo prístupu na základe výberu po partnerskom preskúmaní, zaplatia za prijaté služby primeranú cenu v súlade s limitmi uvedenými v článku 2 ods. 3.

3. Zásady POLITIKY PRÍSTUPU POUŽÍVATEĽOV sú uvedené v prílohe I k týmto stanovám a sú vymedzené a podrobne opísané v osobitnej politike. V tejto politike sa zohľadní európsky právny rámec ochrany údajov týkajúci sa výmeny osobných údajov POUŽÍVATEĽOV medzi ČLENMÍ.

#### Článok 7

##### **POLITIKA TÝKAJÚCA SA VEDECKÉHO HODNOTENIA**

1. Konzorcium ELI ERIC pravidelne hodnotí a porovnáva kvalitu svojich vedeckých činností prostredníctvom medzinárodného partnerského preskúmania vrátane pravidelného posudzovania svojho vplyvu na Európsky výskumný priestor, regióny, v ktorých vykonáva činnosti, a na medzinárodnej úrovni.

2. Konzorcium ELI ERIC zabezpečuje, aby výskum, ktorý vykonávajú jeho POUŽÍVATEĽIA, spĺňal najvyššie normy kvality a excelentnosti, a podporuje odbornú prípravu a výmenu najlepších postupov. Etické aspekty by mal posúdiť etický poradný výbor uvedený v článku 29. Konzorcium ELI ERIC posúdi vplyv a účinnosť svojej výskumnej politiky a programovej koncepcie, ako aj zdroje potrebné na podporu týchto štandardov.

## Článok 8

**POLITIKA V OBLASTI ŠÍRENIA INFORMÁCIÍ**

1. Cieľom úloh a činností konzorcia ELI ERIC je posilniť výskum, technologický rozvoj a inovácie v Európe a na celom svete. Na podporu tohto cieľa bude konzorcium ELI ERIC vykonávať najmä činnosti v oblasti komunikácie a šírenia informácií, pričom na oslovenie všetkých relevantných zainteresovaných strán a širokej verejnosti využije rôzne platformy.
2. Konzorcium ELI ERIC podporuje šírenie informácií o vedeckých činnostiach, výsledkoch, publikáciách a vedecko-technických poznatkoch vyplývajúcich z jeho činností medzi výskumnou komunitou, v priemysle a širokej verejnosti. V súlade s článkom 6, podľa ktorého je prístup otvorený a udeľuje sa na základe vedeckej excelentnosti, konzorcium ELI ERIC presadzuje aj politiku otvoreného prístupu k súborom údajov a k metaúdajom FAIR podľa článku 13, ako aj k vedeckým publikáciám získaným z verejne financovaného výskumu vykonávaného v rámci konzorcia ELI ERIC.

## Článok 9

**POLITIKA PRÁV DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA**

1. Pojem „duševné vlastníctvo“ sa chápe v súlade s článkom 2 Dohovoru o založení Svetovej organizácie duševného vlastníctva, ktorý bol podpísaný 14. júla 1967.
2. S výhradou podmienok akejkoľvek zmluvy medzi konzorciom ELI ERIC a používateľmi sú práva duševného vlastníctva vytvorené, získané alebo vyvinuté používateľmi vlastníctvom týchto používateľov.
3. V súlade s článkom 25 ods. 10 písm. e) prijme konzorcium ELI ERIC politiku práv duševného vlastníctva a osobitné procesy a postupy.

## Článok 10

**POLITIKA ZAMESTNANOSTI**

1. Konzorcium ELI ERIC pre svojich zamestnancov zabezpečuje rovnaké zaobchádzanie a príležitosti a podporuje mobilitu s cieľom posilniť odbornú prípravu a rozvoj zamestnancov.
2. Politiku zamestnávania a riadenia zamestnancov určuje generálny riaditeľ konzorcia ELI ERIC a schvaľuje ju valné zhromaždenie. Politika zamestnanosti uplatňuje postupy výberu a hodnotenia na medzinárodnej úrovni, ako aj zásady odmeňovania zamerané na konkurencieschopné pritiažnutie a udržanie vysokokvalifikovaných pracovníkov. Výberové konania na pozície v konzorciu ELI ERIC musia byť transparentné, nediskriminačné a musí sa pri nich dodržiavať zásada rovnosti príležitostí. Prijímanie do zamestnania a podmienky zamestnania nesmú byť diskriminačné.
3. Konzorcium ELI ERIC má jednotnú politiku zamestnanosti vymedzenú v súlade s právnymi predpismi krajín, v ktorých sú zamestnanci zamestnaní.

## Článok 11

**POLITIKA VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA**

Generálny riaditeľ konzorcia ELI ERIC vymedzí politiku verejného obstarávania, ktorú schváli valné zhromaždenie. Táto politika verejného obstarávania sa riadi zásadami transparentnosti, proporcionality, vzájomného uznávania, rovnakého zaobchádzania, hospodárskej súťaže a nediskriminácie.

---





ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)  
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií  
Európskej únie  
L-2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

SK